

No. 37052

October 20, 2016

Le 20 octobre 2016

Coram: Abella, Karakatsanis and
Brown JJ.

Coram : Les juges Abella, Karakatsanis et
Brown

BETWEEN:

ENTRE :

Durham Regional Crime Stoppers Inc.

Durham Regional Crime Stoppers Inc.

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Her Majesty the Queen and X.Y.

Sa Majesté la Reine et X.Y.

Respondents

Intimés

JUDGMENT

JUGEMENT

The application for leave to appeal from the judgment of the Ontario Superior Court of Justice, Number 15/13823, dated April 14, 2016, is granted.

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour supérieure de justice de l'Ontario, numéro 15/13823, daté du 14 avril 2016, est accueillie.

The motion for an order that this file be sealed, and not available for search by the public, and for an order banning publication of the name of the accused and of any information described as having been

La requête visant l'obtention d'une ordonnance de mise sous scellés et d'interdiction de consultation du dossier par le public, ainsi que d'une ordonnance d'interdiction de publication du nom de

contained in any communication received by the Applicant from an anonymous source and relating in any way to the subject matter of the application for leave to appeal and, if leave is granted, to the appeal, is granted on the following terms.

All materials filed in the case shall be sealed, except for the redacted copy of the application for leave to appeal which shall be made available for public consultation. The parties shall be required to file a redacted copy of the factum and record, and all such redacted copies shall be made available for public consultation.

There shall be a ban on the publication of the name of the accused.

There shall be a ban on the publication of any information that might identify the source or the contents of the anonymous communication received by the Applicant that is related to the subject matter of the application for leave to appeal and the appeal.

This order may be modified or vacated by the panel hearing the appeal

l'accusé ou de tout élément d'information qui figurerait dans une communication obtenue d'une source anonyme par la demanderesse et se rapportant de quelque manière à l'objet de la demande d'autorisation d'appel et, s'il est fait droit à celle-ci, de l'appel, est accueillie aux conditions qui suivent.

Tous les documents déposés au dossier sont mis sous scellés, sauf la copie caviardée de la demande d'autorisation d'appel, qui peut être consultée par le public. Les parties doivent déposer des copies caviardées de leurs mémoires et dossiers, lesquelles peuvent être consultées par le public.

Interdiction est faite de publier le nom de l'accusé.

Interdiction est faite de publier quelque information susceptible de permettre d'identifier la source ou la teneur de la communication anonyme obtenue par la demanderesse relativement à l'objet de la demande d'autorisation d'appel et de l'appel.

La présente ordonnance est susceptible de modification ou d'annulation par la formation qui entendra l'appel.

J.S.C.C.
J.C.S.C.